



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.10.2016 г.
COM(2016) 694 final

2016/0343 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от името на Европейския съюз на споразумение за изменение на
Споразумението между Съединените американски щати и Европейската общност
относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на
гражданското въздухоплаване**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. Контекст

Вследствие на решението на Съвета относно неговото сключване¹ Споразумението между Съединените американски щати и Европейската общност относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на гражданското въздухоплаване² (наричано по-долу „споразумението“) влезе в сила на 1 май 2011 г. Споразумението бе договорено въз основа на решението на Съвета от 9 март 2004 г., упълномощаващо Комисията да започне преговори.

Една от целите на споразумението е да се запази високата степен на сътрудничество и сближаване между Съединените американски щати и Европейския съюз в областите, попадащи в обхвата на споразумението.

Съгласно член 2.Б първоначално споразумението обхваща:

- одобрения за летателна годност и мониторинг на граждански въздухоплавателни продукти;
- екологични изпитания и одобрения на граждански въздухоплавателни продукти; както и
- одобрения и мониторинг на базите за техническо обслужване.

В хода на прилагането на споразумението, и по-специално чрез дискусии в създадения с него Двустранен надзорен съвет (да се чете „съвместният комитет“) Федералната въздухоплавателна администрация на САЩ (наричана по-нататък „FAA“) и Комисията констатираха общо желание възможностите за по-нататъшно сътрудничество в областта на авиационната безопасност да се разширят, като надхвърлят сегашните разпоредби на споразумението.

И двете страни отбелязаха, че по-задълбоченото сътрудничество следва да се развива приоритетно в областта на лицензирането и обучението на пилоти, и възложиха на експерти да проучат възможностите и да разработят технически предложения. Резултатите от тази инициатива потвърдиха осъществимостта и необходимостта от разширяване на споразумението в допълнителни области на сътрудничество и приемане.

На 25 септември 2014 г. Съветът упълномощи Комисията да проведе преговори за изменение на споразумението, за да се предвидят допълнителни области на сътрудничество. Споразумението за изменение на споразумението беше договорено между Комисията и FAA. Въз основа на съответно решение на Съвета споразумението за изменение на споразумението междувременно беше подписано от името на Съюза. Споразумението за изменение на споразумението следва да бъде одобрено въз основа на член 100, параграф 2 и член 218, параграф 6, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз.

¹ Решение 2011/719/ЕС (ОВ L 291, 9.11.2011 г., стр. 1).

² ОВ L 291, 9.11.2011 г., стр. 1.

1.2. Обхват

Член 2.Б от първоначалното споразумение е заменен, така че да обхване следните области, в които сътрудничеството може да се конкретизира въз основа на съответните приложения към споразумението:

- (1) одобрения за летателна годност и мониторинг на граждански въздухоплавателни продукти;
- (2) екологични изпитания и одобрения на граждански въздухоплавателни продукти;
- (3) одобрения и мониторинг на базите за техническо обслужване;
- (4) лицензиране и обучение на персонала;
- (5) експлоатация на въздухоплавателни средства;
- (6) летища; както и
- (7) обслужване на въздушното движение и управление на въздушното движение.

Последващи изменения бяха направени в член 5.

1.3. График за приключване на работата по изменението

Сроковете за приключване на работата по това изменение са от съществено значение предвид подготвителната работа по приемането и интегрирането на ново приложение към споразумението — „Лицензиране на пилоти“.

Съгласно Регламент (ЕО) № 216/2008³, пилот, който пребивава в Европейския съюз, трябва да получи свидетелство за летателна правоспособност, издадено от държава членка. Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията⁴ предоставя решение за притежателите на свидетелства за летателна правоспособност, издадени от трети държави, като пилотът може да валидира чуждестранното свидетелство за една година или да го преобразува за неограничен срок. Независимо от това, при преговорите по Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията стана ясно, че въпреки че националните правила са хармонизирани до определена степен, те са твърде различни, когато става въпрос за третирането на свидетелствата за летателна правоспособност, издадени от трети държави. Това потенциално би могло да доведе до голям брой притежатели на чуждестранни свидетелства за правоспособност за любител пилот (над 10 000), които не са обхванати от европейската система. Трябва да се отбележи, че това засяга най-вече европейски граждани, които притежават свидетелства за любител пилот (PPL), издадени от САЩ. Преобразуването на тези свидетелства за летателна правоспособност в съответствие с Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията може да доведе до допълнителни значителни финансови и организационни разходи за техните притежатели.

По тази причина със съгласието на държавите членки, Европейския парламент и бранша с Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията беше въведен преходен период, за

³ Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност (ОВ L 79, 19.3.2008 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията от 3 ноември 2011 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с екипажите на въздухоплавателни средства в гражданското въздухоплаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 311, 25.11.2011 г., стр. 1).

да се даде време за договаряне на приложение към споразумението, чиято цел е да бъде улеснено преобразуването на издадените в САЩ свидетелства за правоспособност за любители пилоти.

Като се вземат предвид съответните разпоредби и срокове, установени в Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията (8 април 2017 г.), се счита, че в споразумението следва неотложно да се включи ново приложение относно лицензирането на пилоти. Вследствие на това споразумението следва да бъде изменено своевременно.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Споразумението за изменение на споразумението беше договорено между Комисията и Федералната въздухоплавателна администрация с оглед на членове 2.В. и 19.Б от споразумението.

Секторът на въздухоплаването като цяло последователно препоръчва по-тесно сътрудничество, приемане и хармонизация между двата най-големи пазара, т.е. САЩ и ЕС, с цел да се намалят ненужните разходи по дейности, които добавят малко или никаква стойност по отношение на безопасността, но намаляват общата конкурентоспособност на отрасъла. Подобни предимства са от особено значение в момент, когато в други части на света се появяват нови участници на пазара.

Сравнението на регулаторната уредба на ЕС и на САЩ сочи, че би било препоръчително регулаторните изисквания и процедури от двете страни на Атлантическия океан още повече да се опростят във всички области, посочени в точка 1.2 по-горе. Сближаването на двете системи ще доведе до значителни икономии по отношение на организационните структури, ресурсите, програмите за обучение, вътрешните процеси, както и програмите за надзор.

Допълнителните приложения към споразумението, които са необходими, за да може взаимното приемане да се прилага ефективно в дадена област, ще бъдат разработени и приети в съответствие със специфичните процедури, предвидени в споразумението и в Решение 2011/719/ЕС. Те ще бъдат предмет на отделни и допълнителни предложения на Комисията за решения на Съвета.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

След влизането си в сила предложеното споразумение за изменение на споразумението би създавало възможност за сътрудничество в допълнителни области от общ интерес за двете страни, като това зависи от приемането на съответните приложения от Двустранния надзорен съвет за всяка нова област в съответствие с изменения член 5 и член 19.Б от споразумението.

Правно основание

Член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз.

По-общо следва да се посочи също така член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност. В него се предвижда възможността за споразумения за приемане между Европейския съюз и трети държави, съгласно които

органи на държавите членки могат да издават сертификати въз основа на сертификати, издадени от въздухоплавателните органи на трета държава.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета на ЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от името на Европейския съюз на споразумение за изменение на Споразумението между Съединените американски щати и Европейската общност относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на гражданското въздухоплаване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2, във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение [XXX] на Съвета от [???]⁵ изменение 1 на Споразумението между Съединените американски щати и Европейската общност относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на гражданското въздухоплаване беше подписано на [DATA], при условие за сключването му на по-късна дата.
- (2) Изменение 1 на споразумението разширява областите на сътрудничество между страните, в които взаимното приемане на одобрения и констатации за съответствие може да се прилага, за да се оптимизира използването на ресурсите и да се осъществят съответни икономии, като същевременно се гарантира висока степен на безопасност във въздушния транспорт.
- (3) Поради това изменение 1 на споразумението следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменение 1 на Споразумението между Съединените американски щати и Европейската общност относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на гражданското въздухоплаване се одобрява от името на Съюза.

Изменение 1 на споразумението е приложено към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено да пристъпи, от името на Европейския съюз, към размяната на предвидените в член 19.Б от споразумението

дипломатически ноти, за да изрази съгласието на Европейския съюз за обвързване с изменение 1 на споразумението.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател